

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire من الميزانية الباب Chapitre الفصل Article القرة §	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		10	القسم: 1 Section: 1 مجال الإدارة العامة الحالة المدنية وتصديق الامضاء مداخيل ضريبية				
	401	11	رسم تصديق الإمضاء والإشهاد بالتطابق Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents	720 000.00	730 000.00	730 000.00	
		30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 106	31	رسوم الحالة المدنية Droit d'état civil.	533 000.00	590 000.00	590 000.00	
			Total de l'article: 10	1 253 000.00	1 320 000.00	1 320 000.00	
		20	ترخيصات ادارية				
		30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 102	31	ترقيم العقارات Numérotation d'immeubles.	30 000.00	40 000.00	40 000.00	
	5 103	32	تسجيل بيع البهائم Enregistrement de la vente du bétail.	0.00	0.00	0.00	
	5 104	33	صوائر أبحاث المنافع والمضار Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.	10 000.00	6 500.00	6 500.00	
			Total de l'article: 20	40 000.00	46 500.00	46 500.00	
		30	منتجات المبيعات				
		20	مداخيل الأملاك				
	5 201	21	منتوج بيع أثاث وأدوات ومواد استغني عنها Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service.	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
	5 202	22	منتوج بيع الفواكه والنبات والزهور والحطب Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois.	0.00	0.00	0.00	
	5 203	23	منتوج بيع التصاميم والمطبوعات وملفات المزايدة Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours.	400 000.00	370 000.00	370 000.00	
	5 206	24	منتوج بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة والتي لم تحسب داخل الأجل المحددة Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis.	500 000.00	100 000.00	100 000.00	
			Total de l'article: 30	1 000 000.00	570 000.00	570 000.00	
		40	منتجات أخرى				
		10	مداخيل ضريبية				
	405	11	المتحصل من الدعائر الجبائية والتراضي فيما يتعلق بالضرائب Produit des amendes fiscales et de transactions en matière de taxes	600 000.00	2 430 000.00	2 430 000.00	Total du recouvrement au 30/09/2015 est de : 2436558.11 en plus de l'amnistie de 2013
	403	12	الرسم المضاف إلى الرسم على عقود التأمين Taxe additionnelle à la taxe sur les contrats d'assurance	0.00	0.00	0.00	
	451	13	الرسم المضاف إلى الرسم المفروض على رخصة الصيد في البحر Taxe additionnelle à la redevance pour licence de pêche en mer	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 10 مجموع الباب	2 893 000,00	4 366 500,00	4 366 500,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code chapitre	الجزء Article	الفرقة SS	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب						2 893 000.00	4 366 500.00	4 366 500.00	
5 105			14		النسبة المئوية المقيوضة في البيوعات العمومية Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité	70 000.00	20 000.00	20 000.00	
			30		مداخيل مقابل خدمات				
5 101			31		اقتطاع من المداخيل المحققة لفائدة الغير Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers.	0.00	0.00	0.00	
5 107			32		رسم المحجز Droits de fourrière.	210 000.00	210 000.00	210 000.00	
5 109			33		استرجاع صوائر النقل بواسطة الآلة الرافعة Remboursement des frais de transport par la grue	0.00	0.00	0.00	
5 109			34		منتوج الغرامة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات Produits des sabots	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40						880 000.00	2 660 000.00	2 660 000.00	
			50		حصّة من منتوج ضرائب الدولة				
			10						
5 932			10		حصّة من منتوج الضريبة على القيمة المضافة Part dans le produit de la TVA	33 171 000.00	33 171 000.00	33 171 000.00	
			20						
408			20		حصّة من منتوج الضريبة على الشركات Part dans le produit de l'I.S	0.00	0.00	0.00	
			30						
405			30		حصّة من منتوج الضريبة العامة على الدخل Part dans le produit de l'IGR	0.00	0.00	0.00	
			40						
			40		حصّة من منتوج الرسم على عقود التأمين Part dans le produit de la taxe sur les contrats d'assurance	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50						33 171 000.00	33 171 000.00	33 171 000.00	
Total du chapitre: 10						36 344 000.00	37 767 500.00	37 767 500.00	
		20	10		مجال الشؤون الإجتماعية النظافة والصحة العمومية مداخيل الأملاك				
			20						
5 274			21		حق الإمتياز في استغلال مراحض سوق الجملة للخضر والفواكه Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes	100.00	10 000.00	10 000.00	La commune a procédé au lancement l'appel d'offre concernant l'exploitation des blocs sanitaires
5 278			22		حق الإمتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية Concession du service de l'ambulance communale.	0.00	0.00	0.00	
			30		مداخيل مقابل خدمات				
5 171			31		استرجاع صوائر النقل بواسطة سيارة الإسعاف Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale	100.00	100.00	100.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب						200,00	10 100,00	10 100,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المادة Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				200.00	10 100.00	10 100.00	
5 173		32	مدخول مصلحة إفراغ حفرات المراحيض وتنظيف القنوات Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts	0.00	0.00	0.00	
5 174		33	الإتصال بشبكة الماء الحار Raccordement au réseau d'égouts	0.00	0.00	0.00	
5 175		34	الإتصال بشبكة الماء الصالح للشرب Raccordement au réseau d'eau	0.00	0.00	0.00	
5 177		35	استرجاع صوائر التنظيف Remboursement des frais de désinfection	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
5 923		36	مايودى للجماعة لأجل أشغال متعلقة بالصحة العمومية أو الأمن العام أجزتها على نفقة ملاكين قاصرين Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défallants	0.00	0.00	0.00	
5 178		37	منتوج مستودع الأموات Produit de la morgue	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				1 200.00	11 100.00	11 100.00	
		20	التعليم، الفن والثقافة مداخيل ضريبية				
461		11	الرسم المفروض على مؤسسات التعليم الخاصة Taxe sur les établissements d'enseignement privé	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخيل مقابل خدمات				
5 163		31	مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة Produit de l'école communale des beaux arts	0.00	0.00	0.00	
5 161		32	مدخول الخزانة الجماعية Produit de la bibliothèque communale	500.00	500.00	500.00	
5 162		33	مدخول المعهد الجماعي للموسيقى Produit du conservatoire de musique	0.00	0.00	0.00	
5 164		34	مدخول قاعة المعارض Produit de la galerie d'expositon	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				500.00	500.00	500.00	
		30	السياحة، الراحة والترفيه مداخيل ضريبية				
421		11	الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية Taxe de séjour	35 000.00	30 000.00	30 000.00	
424		12	الضريبة المفروضة على الملاهي Taxe sur les spectacles	0.00	0.00	0.00	
422		13	الرسم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية والمساح الخاصة المفتوحة للجمهور Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public	0.00	0.00	0.00	
423		14	الرسم المفروض على رخص الصيد البري Taxe sur les permis de chasse	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخيل الأملاك				
Total par chapitre 20 مجموع الباب				36 700,00	41 600,00	41 600,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخيل التسخير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				36 700.00	41 600.00	41 600.00	
5 221		21	محصول استغلال الملاعب الرياضية Produit de l'exploitation des terrains de sport	100.00	100.00	100.00	
5 222		22	مدخول استغلال المسابح Produit de l'exploitation des piscines	0.00	0.00	0.00	
5 223		23	واجبات الدخول إلى المتاحف الجماعية Droits d'entrée aux musées communaux	0.00	0.00	0.00	
5 224		24	واجبات الدخول إلى المسارح الجماعية Droits d'entrée aux théâtres communaux	0.00	0.00	0.00	
5 225		25	منتوج المخيمات Produit des campings et campings caravanings	0.00	0.00	0.00	
5 226		26	منتوج استغلال الشواطئ Produit de l'exploitation des plages	0.00	0.00	0.00	
5 227		27	واجبات الدخول إلى الحدائق والمغارس Droits d'entrée aux jardins et pépinières	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				35 100.00	30 100.00	30 100.00	
Total du chapitre: 20				36 800.00	41 700.00	41 700.00	
	30	10	مجال الشؤون التقنية السكنى والتعمير مداخيل ضريبية				
411		11	ضريبة المباني Taxe urbaine	300 000.00	300 000.00	300 000.00	Le montant du reste à recouvrer au 30/09/2015 est de 2 475 679.07
412		12	ضريبة الصيانة المفروضة على الأملاك الخاضعة لضريبة المباني Taxe d'édilité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine	800 000.00	700 000.00	700 000.00	Le montant du reste à recouvrer au 30/09/2015 est de 8 814 363.99
413		13	الرسم الإضافي إلى ضريبة الصيانة Taxe additionnelle à la taxe d'édilité	0.00	0.00	0.00	
417		14	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية Taxe sur les terrains urbains non bâtis	4 500 000.00	4 600 000.00	4 600 000.00	
414		15	الضريبة على عمليات البناء Taxe sur les opérations de construction	3 200 000.00	3 600 000.00	3 600 000.00	
415		16	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي Taxe sur les opérations de lotissement	1 500 000.00	1 400 000.00	1 400 000.00	
416		17	الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي Taxe sur les opérations de morcellement	0.00	0.00	0.00	
418		18	رسم السكن Taxe d'habitation	900 000.00	900 000.00	900 000.00	
		19	رسم الخدمات الجماعية Taxe sur les services communaux	18 600 000.00	19 500 000.00	19 500 000.00	
		20	حصة من منتوج الرسم على الخدمات الجماعية Part dans le produit de la taxe sur les services communaux	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخيل الأملاك				
Total par chapitre 30 مجموع الباب				29 800 000,00	31 000 000,00	31 000 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 30 منقول الباب				29 800 000.00	31 000 000.00	31 000 000.00	
5 211		21	الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal	0.00	0.00	0.00	
5 212		22	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض ترتبط بالبناء Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage lié à la construction.	610 000.00	600 000.00	600 000.00	
5 215		23	منتوج كراء بنايات للسكنى Produit de location d'immeubles à usage d'habitation	0.00	0.00	0.00	
5 216		24	منتوج استغلال البنايات Produit de l'exploitation de bâtiments.	0.00	0.00	0.00	
5 209		25	محصولات أخرى للعقارات Autres produits des biens immobiliers.	100.00	100.00	100.00	
Total de l'article: 10				30 410 100.00	31 600 100.00	31 600 100.00	
		20	المحافظة على البيئة مداخل ضريبية				
404		11	الرسم المترتب على إتلاف الطرق Taxe sur la dégradation des chaussées.	32 000.00	200 000.00	200 000.00	Le montant du recouvrement au 30/09/2015 est de 188 640.75 cela est dû à l'application de la circulaire de Mr le Ministre de l'intérieur en matière
		20	مداخل الأملاك				
5 271		21	حق الإمتياز في نقل الأموات Concession du service des pompes funèbres	2 500.00	3 000.00	3 000.00	
5 272		22	حق الإمتياز في استغلال معمل تكرير الأرز المنزلية Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères	0.00	0.00	0.00	
5 273		23	حق الإمتياز في مصلحة مراقبة تفريغ الأرز Concession du service de la décharge contrôlée	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخل مقابل خدمات				
5 178		31	مدخول المقابر ودفن الأموات Produit de cimetière et inhumation	0.00	0.00	0.00	
471		32	رسوم رفع نفايات الحدائق وبقايا المواد الصناعية ومواد البناء المتروكة على الطريق العمومية Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique	300 000.00	335 500.00	335 500.00	
5 179		33	منتوج مصلحة نقل الأموات Produits des pompes funèbres	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				334 500.00	538 500.00	538 500.00	
Total du chapitre: 30				30 744 600.00	32 138 600.00	32 138 600.00	
	40	10	مجال الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخل ضريبية				
Total par chapitre 40 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 40				منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
4 316			11	الضريبة على محال بيع المشروبات Taxe sur les débits de boissons	400 000.00	420 000.00	420 000.00	
4 315			12	الرسم المترتب على السماح بإغلاق بعض المحال العامة بعد الميعاد المحدد أو بفتحها قبله Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales	0.00	0.00	0.00	
4 314			13	الرسم المفروض على الباعة الجائلين المأذون لهم في بيع سلعهم على الطرق العامة Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique	0.00	0.00	0.00	
4 317			14	الرسم المفروض على المياه المعدنية ومياه المائدة Taxe sur les eaux minérales et de table	0.00	0.00	0.00	
4 321			15	الرسم المفروض على استخراج مواد المقالع Taxe sur l'extraction des produits de carrières	500 000.00	500 000.00	500 000.00	
407			16	ضريبة التجارة Impôt des patentes	100 000.00	158 000.00	158 000.00	
409			17	ضريبة التجارة على الأسواق القروية Patente des marchés ruraux	0.00	0.00	0.00	
4 322			18	ضريبة الذبح Taxe principale d'abattage	0.00	0.00	0.00	
4 324			19	رسوم الضحية Taxe de sacrifice	0.00	0.00	0.00	
4 328			20	الرسم المفروض على استغلال المعادن Taxe sur les exploitations minières.	0.00	0.00	0.00	
408			21	الرسم المفروض على الخدمات المقدمة بالموانئ Taxe sur les services portuaires.	0.00	0.00	0.00	
4 327			22	الرسم المضاف إلى الرسم الجماعي على استخراج مواد المقالع Taxe additionnelle à la taxe communale sur l'extraction des produits de carrières.	0.00	0.00	0.00	
4 326			23	الرسم الإضافي المفروض على طبع الزرابي Surtaxe d'estampillage des tapis.	0.00	0.00	0.00	
4 315			24	الرسوم المفروضة على الكازينوهات Produits du casino	0.00	0.00	0.00	
			25	الرسم المهني Taxe Professionnelle	13 500 000.00	14 500 000.00	14 500 000.00	
			26	حصة من منتج الرسم على استخراج مواد المقالع Part dans le produit de la taxe sur l'extraction des produits de carrières	0.00	0.00	0.00	
			27	الرسم المفروض على بيع المنتج الغابوي Ttaxe sur la vente des produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
5 231			21	واجبات مقبوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics	100.00	100.00	100.00	
5 232			22	واجبات أسواق البهائم Droits perçus aux marchés aux bestiaux	0.00	500.00	500.00	
5 233			23	واجبات الوقوف والدخول إلى الأسواق الأسبوعية Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires	1 000 000.00	1 100 000.00	1 100 000.00	
5 234			24	واجبات مقبوضة بساحات أخرى للبيع العمومي Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques	100.00	100.00	100.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب					15 500 200,00	16 678 700,00	16 678 700,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجزيئي Code budgétaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 40				منقول الباب	15 500 200.00	16 678 700.00	16 678 700.00	
5 209			25	منتج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L	100.00	100.00	100.00	
5 209			26	منتج كراء محلات تجارية أو مخصصة لمزاولة نشاط مهني? Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel	0.00	0.00	0.00	
5 209			27	منتج إيجار الأسواق الجماعية Produit d'affermage des souks communaux	0.00	100.00	100.00	
5 235			28	منتج الحمامات والرشاشات Produit des bains douches	0.00	0.00	0.00	
5 204			29	منتج استغلال الأراضي Produit de l'exploitation de terrains	0.00	0.00	0.00	
5 209			30	منتج الملك الغابوي التابع للجماعة Produit du domaine forestier relevant du territoire communal	150 000.00	210 000.00	210 000.00	
5 237			31	منتج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية Produit de location d'autres biens	0.00	0.00	0.00	
5 238			32	امتياز المرافق الجماعية Concession des services communaux	100.00	12 600.00	12 600.00	
5 238			33	حق الإمتياز في توزيع الماء العذب Concession pour distribution d'eau	0.00	0.00	0.00	
5 238			34	حق الإمتياز في توزيع الطاقة Concession pour distribution d'énergie	0.00	0.00	0.00	
5 238			35	حق الإمتياز في استغلال المشارب والحانات البلدية Concession d'exploitation des buvettes municipales	0.00	0.00	0.00	
5 238			36	محاصيل امتيازات أخرى Produits des autres concessions.	0.00	0.00	0.00	
5 213			37	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel	2 700 000.00	2 300 000.00	2 300 000.00	
5 214			38	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية مؤقتا بمنقولات أو عقارات ترتبط بممارسة أعمال تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie ou industrie ou d'une profession.	1 900 000.00	1 900 000.00	1 900 000.00	
5 205			39	منتج استغلال الأراضي الفلاحية Produit de l'exploitation de terrains agricoles	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخيل مقابل خدمات				
5 109			31	رسوم قلع الحيوانات الميتة Droit d'équarrissage	0.00	0.00	0.00	
5 109			32	رسوم إيغار الخنازير والأحشاء Taxe d'échaudage des porcs et des abats	0.00	0.00	0.00	
5 109			33	التزويد بالسلاح والعدة Fournitures d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب					20 250 400,00	21 101 500,00	21 101 500,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire		نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
Report du chapitre 40				منقول الباب	20 250 400.00	21 101 500.00	21 101 500.00	
5 109			34	الرسم المفروض على فحص لحوم الذبح الإستثنائي Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels	0.00	0.00	0.00	
5 109			35	رسوم مغسل الأمتعة Taxe d'utilisation de la triperie	0.00	0.00	0.00	
5 109			36	رسوم التبريد Taxe frigorifique	0.00	0.00	0.00	
5 109			37	رسوم الربط بالإسطبل Taxe de stabulation	0.00	0.00	0.00	
5 131			38	حقوق السمسة Droit de criée	0.00	0.00	0.00	
5 132			39	الرسوم المفروضة على مداخل وكلاء البيع بالجملة للخضر والفواكه Redevances sur les recettes des mandataires du marché de gros, des fruits et légumes	0.00	0.00	0.00	
5 133			40	الرسوم المفروضة على مداخل وكلاء أسواق السمك Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poissons	0.00	0.00	0.00	
5 134			41	الرسوم المفروضة على أسواق الجلود Redevances sur les halles aux peaux et cuir	0.00	0.00	0.00	
5 136			42	منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والكيل Produit du poids public et taxe de pesage et de mesurage	0.00	0.00	0.00	
5 136			43	منتوج استغلال مصلحة استغلال المياه Produit de l'exploitation du service des eaux	0.00	0.00	0.00	
5 136			44	منتوج استغلال مصلحة توزيع الطاقة الكهربائية Produit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électrique	0.00	0.00	0.00	
5 106			45	رسوم لحوم الأسواق Taxe sur les viandes foraines	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					20 250 400.00	21 101 500.00	21 101 500.00	
			20	النقل مداخل ضريبية				
442			11	الرسم المفروض على استغلال رخص سيارات الأجرة وحافلات النقل العام للمسافرين Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de voyageurs	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
441			12	الضريبة المفروضة على الدراجات البخارية التي يكون حجم اسطواناتها يساوي أو يفوق 125 سنتيمتر مكعب Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou supérieure à 125 cm3	0.00	0.00	0.00	
443			13	الرسم المفروض على رخص السياقة Taxe sur les permis de conduire	0.00	0.00	0.00	
444			14	الرسم المفروض على فحص السيارات التي يزيد عمرها على عشر سنوات Taxe sur la vérification des véhicules automobiles dont l'âge excède 10 ans	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب					20 260 400,00	21 111 500,00	21 111 500,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
				Report du chapitre 40 منقول الباب	20 260 400.00	21 111 500.00	21 111 500.00	
	445		15	الرسم الإضافي إلى الرسم السنوي الخاص على السيارات Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles.	0.00	0.00	0.00	
			16	الرسم على النقل العمومي للمسافرين Taxe sur le transport public de voyageurs (ca)	77 000.00	77 000.00	77 000.00	
			17	الرسم على السيارات الخاضعة للفحص التقني Taxe sur les véhicules automobiles soumis a la viste technique	0.00	0.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
	5 241		21	حق الإمتياز في النقل الحضري Concession pour transport urbain	0.00	0.00	0.00	
	5 242		22	حق الإمتياز في نقل اللحوم Concession pour transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
	5 243		23	حق الإمتياز في نقل الأسماك Concession pour transport de poissons	0.00	0.00	0.00	
	5 244		24	حق الإمتياز في استغلال ساحات وأماكن الوقوف Concession pour l'exploitation des aires et parcs de stationnement	200 000.00	264 000.00	264 000.00	
			30	مداخيل مقابل الخدمات				
	5 141		31	منتوج المحطة الطرقية Produit de la gare routière	0.00	0.00	0.00	
	5 142		32	منتوج محطات وقوف الدراجات والسيارات Produit des garages à vélocipèdes et parc autos	0.00	0.00	0.00	
	5 143		33	واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العمومي للمسافرين Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs.	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
	5 144		34	نقل اللحوم Transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	337 000.00	401 000.00	401 000.00	
				Total du chapitre: 40	20 587 400.00	21 502 500.00	21 502 500.00	
		50		مجال الدعم				
			10	منتوجات مالية				
			10					
	5 911		10	منتوج فائدة الأموال المودعة بالخزينة Produit des intérêts des fonds placés au trésor.	570 000.00	800 000.00	800 000.00	
			20					
	5 912		20	منتوج الأرباح Produit des dividendes	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	570 000.00	800 000.00	800 000.00	
			20	إمدادات				
			10					
	5 931		10	إمدادات ممنوحة من طرف الدولة Subvention de l'Etat	0.00	0.00	0.00	
			20					
				Total par chapitre 50 مجموع الباب	570 000,00	800 000,00	800 000,00	
				à Reporter ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Code budgétaire	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 50 منقول الباب				570 000.00	800 000.00	800 000.00	
5 932		20	إمدادات ممنوحة من طرف مؤسسات عمومية Subventions accordées par des organismes publics	0.00	0.00	0.00	
5 933		30	إمدادات ممنوحة من طرف أشخاص معنويين Subventions accordées par des personnes morales	0.00	0.00	0.00	
5 934		40	إمدادات أخرى Autres subventions	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				0.00	0.00	0.00	
		30	أموال المساعدات والمساهمات أموال المساعدات				
5 942		11	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942		12	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942		13	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942		20	المساهمات				
5 942		21	مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
5 942		22	مساهمة نقابات الجماعات Participations des syndicats intercommunaux	0.00	0.00	0.00	
5 942		23	مساهمة البلديات Participations des municipalités	0.00	0.00	0.00	
5 942		24	مساهمة المؤسسات العمومية Participations des établissements publics	0.00	0.00	0.00	
5 942		25	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				0.00	0.00	0.00	
		40	مداخيل طارئة				
5 927		10	هبات ووصايا لا تشمل على تحملات Dons et legs non grevés de charges	0.00	0.00	0.00	
5 925		20	إنذارات مرسمة Avertissements taxés	3 000.00	2 700.00	2 700.00	
5 924		30	المتحصل من كراء عقارات استجرتها الجماعة لئسد حاجيات مصالحها Produit de la sous location d'immeubles loués pour les besoins de service	0.00	0.00	0.00	
5 926		40	مداخيل مختلفة وطارئة Recettes imprévues et diverses	102 300.00	100 000.00	100 000.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				675 300,00	902 700,00	902 700,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	من الميزانية العامة Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
		10	10	القسم: 2 الإدارة العامة أنشطة المجلس تعويضات ممثلة للمصاريف				
	129		11	تعويضات للرئيس، ولذوي الحق من المستشارين Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit.	270 000.00	500 000.00	500 000.00	Le nombre des conseillers est passé de 39 à 43 membre
	4 211		12	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume.	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
	4 212		13	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger.	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
	4 221		14	مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
	4 222		15	مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger.	40 000.00	40 000.00	40 000.00	
	493		16	مصاريف تأمين الأعضاء Frais d'assurance des membres.	20 000.00	25 000.00	25 000.00	
			20	مصاريف الأعياد الوطنية والإحتفالات الرسمية				
	391		21	شراء عتاد صغير للتزيين Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.	70 000.00	20 000.00	20 000.00	
	449		22	اكتراء عتاد الحفلات Location de matériel des fêtes.	200 000.00	100 000.00	100 000.00	
	399		23	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	200 000.00	100 000.00	100 000.00	
	47		24	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال Frais d'hebergement, de restauration et de réception.	90 000.00	80 000.00	80 000.00	
	459		25	مصاريف النشاط الثقافي والفني Frais d'animation artistiques et culturelles	0.00	0.00	0.00	
			30	المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية				
	591		31	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		32	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		33	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		34	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		35	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		36	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		37	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					920 000,00	895 000,00	895 000,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الجدول الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Chapitre	Article	SS					
Report du chapitre 10 منقول الباب				920 000.00	895 000.00	895 000.00	
591		38	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
591		39	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
		40	مصاريف التوأمة				
4 211		41	مصاريف النقل داخل المملكة Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	0.00	0.00	0.00	
4 212		42	مصاريف النقل بالخارج Frais de transport à l'étranger.	0.00	0.00	0.00	
4 222		43	مصاريف المهمة بالخارج Frais de mission à l'étranger.	0.00	0.00	0.00	
47		44	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال Frais d'hebergement, de restauration et de réception.	0.00	0.00	0.00	
399		45	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	0.00	0.00	0.00	
		50	إشتراكات ووثائق				
499		51	اشترك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
494		52	اشترك في وكالات الأنباء Abonnement aux agences d'information.	0.00	0.00	0.00	
499		53	اشترك في شبكات الأنباء Abonnement aux réseaux d'information	0.00	0.00	0.00	
352		54	شراء وثائق مختلفة Achat de documentations diverses.	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
499		55	اشترك في شبكات الماء والكهرباء Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
		60	تنظيم الندوات والمناظرات والتدريب				
47		61	مصاريف الإستقبال Frais de réception	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
47		62	مصاريف الإيواء والإطعام Frais d'hebergement et de restauration	140 000.00	100 000.00	100 000.00	
421		63	مصاريف النقل Frais de transport	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
351		64	لوازم ومطبوعات Fournitures et impression	80 000.00	30 000.00	30 000.00	
449		65	كراء العتاد التعليمي Location de matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
455		66	مصاريف الأتعاب Frais d'honoraires	0.00	0.00	0.00	
454		67	التعويضات Vacations	0.00	0.00	0.00	
459		68	مصاريف التنشيط Frais d'animation	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				1 255 000.00	1 140 000.00	1 140 000.00	
		20	الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين				
Total par chapitre 10 مجموع الباب				1 255 000,00	1 140 000,00	1 140 000,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانياتي Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 10 منقول الباب	1 255 000.00	1 140 000.00	1 140 000.00	
		10	الرواتب الأساسية				
111		11	الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés.	16 764 000.00	15 688 000.00	15 688 000.00	
112		12	الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين Salaires et indemnités du personnel temporaire	0.00	0.00	0.00	
114		13	أجور الخاضعين للخدمة المدنية Salaires des assujettis au service civil	0.00	0.00	0.00	
114		14	أجور الأعوان العرضيين Salaires du personnel occasionnel	5 100 000.00	5 500 000.00	5 500 000.00	
119		15	أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشيطة Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.)	0.00	0.00	0.00	
		20	تعويضات مختلفة				
121		21	تعويضات عن الأشغال الإضافية Indemnités pour travaux supplémentaires	300 000.00	300 000.00	300 000.00	
122		22	تعويضات عن الصندوق indemnités de caisse	2 000.00	2 000.00	2 000.00	
121		23	تلف السندات Indemnités d'usure d'effet	0.00	0.00	0.00	
123		24	التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة Indemnités pour travaux pénibles et salissants	1 098 000.00	1 098 000.00	1 098 000.00	
121		25	تعويضات عن السندات Vacations	0.00	0.00	0.00	
		30	تغطية وفوائد إجتماعية				
1 311		31	مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.)	1 600 000.00	1 580 000.00	1 580 000.00	
1 312		32	المساهمات في النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.)	0.00	0.00	0.00	
132		33	المساهمات في منظمات الإحتياط الإجتماعي Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS)	400 000.00	390 000.00	390 000.00	
142		34	التعويض عن الولادة Prime de naissance.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
493		35	تأمين اليد العاملة Assurance du personnel ouvrier.	125 000.00	200 000.00	200 000.00	
143		36	الإعانة الإستثنائية للسكنى Aide exceptionnelle au logement.	0.00	0.00	0.00	
581		37	إعانات لتأدية فريضة الحج Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'islam.	0.00	0.00	0.00	
342		38	لباس الأعوان المستخدمين Habillement des agents y ayant droit	160 000.00	200 000.00	200 000.00	
		40	نقل وتنقل الموظفين				
Total par chapitre 10 مجموع الباب				26 809 000,00	26 103 000,00	26 103 000,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	الفترة SS	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب						26 809 000.00	26 103 000.00	26 103 000.00	
4 221			41		مصاريف التنقل داخل المملكة Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume	90 000.00	60 000.00	60 000.00	
4 222			42		مصاريف المهمة بالخارج Frais de mission à l'étranger	40 000.00	10 000.00	10 000.00	
4 211			43		مصاريف النقل داخل المملكة Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
422			44		مصاريف التداريب Frais de stage.	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20						25 689 000.00	25 038 000.00	25 038 000.00	
			30		الأنشطة المتعلقة بوسائل التشغيل الأخرى الإكتراء				
4 412			11		إكتراء بنايات إدارية Location de bâtiments administratifs	604 000.00	600 000.00	600 000.00	
4 413			12		إكتراء دور للسكنى Location de logements	0.00	0.00	0.00	
4 411			13		إكتراء أراضي Location de terrains	110 000.00	110 000.00	110 000.00	
4 421			14		إكتراء أليات النقل وأليات أخرى Location de matériel de transport et engins	700 000.00	600 000.00	600 000.00	
4 423			15		إكتراء عتاد معلوماتي Location de matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
4 111			20		العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني				
4 111			21		الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية Entretien courant de bâtiments administratifs	300 000.00	200 000.00	200 000.00	
4 112			22		الصيانة الإعتيادية لدور السكني Entretien courant de logements	0.00	0.00	0.00	
4 133			23		الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد المعلوماتي Entretien et réparation courant de matériel informatique	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
4 134			24		الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثاث المكاتب Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
419			25		الصيانة الإعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau	20 000.00	30 000.00	30 000.00	
4 132			26		الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني Entretien courant de matériel technique	80 000.00	80 000.00	80 000.00	
351			30		لوازم ومطبوعات				
351			31		لوازم المكتب ، مواد الطباعة ، أوراق ومطبوعات Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés	280 000.00	120 000.00	120 000.00	
353			32		لوازم العتاد التقني والمعلوماتي Fournitures pour matériel technique et informatique	300 000.00	300 000.00	300 000.00	
359			33		لوازم ومنتجات النشر Fournitures et produits de publication	0.00	0.00	0.00	
			40		مرأب السيارات والآليات				
Total par chapitre 10 مجموع الباب						29 428 000,00	28 308 000,00	28 308 000,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 10 منقول الباب					29 428 000.00	28 308 000.00	28 308 000.00	
	331		41	شراء الوقود والزيوت Achat de carburants et lubrifiants	2 900 000.00	1 100 000.00	1 100 000.00	Disponibilité d'un stock +baisse des prix
	371		42	قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins	1 500 000.00	1 200 000.00	1 200 000.00	
	4 131		43	صيانة وإصلاح السيارات والآليات Entretien et réparation de véhicules et engins	200 000.00	0.00	0.00	
	493		44	مصاريف تأمين السيارات والآليات Frais d'assurance de véhicules et engins	300 000.00	300 000.00	300 000.00	
	29		45	الضريبة الخاصة على السيارات Taxe spéciale sur les véhicules	15 000.00	22 000.00	22 000.00	
			50	مواد البناء				
	321		51	شراء المواد الخام من المقالع Achat de produits bruts des carrières	550 000.00	400 000.00	400 000.00	
	322		52	شراء الإسمنت والأرصعة والزليلج Achat de ciment, trottoirs et carreaux	6 000.00	6 000.00	6 000.00	
	323		53	شراء الخشب Achat de bois	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
	324		54	شراء مواد حديدية وقوادس وجامع المياه Achat de produits de feronnerie, regards et buses	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
	325		55	شراء الزجاج Achat de vitrerie	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	326		56	شراء الصباغة Achat de peinture	200 000.00	120 000.00	120 000.00	
	327		57	شراء اللوازم الصحية ومواد الترخيص Achat d'articles sanitaires et de plomberie	120 000.00	120 000.00	120 000.00	
	328		58	شراء العتاد الكهربائي الصغير Achat de petit matériel électrique	5 000.00	30 000.00	30 000.00	
	335		59	شراء الزيت Achat de bitume	140 000.00	140 000.00	140 000.00	
	329		60	شراء الجير Achat de chaux	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
	329		61	شراء الطوب Achat d'agglomérés	0.00	0.00	0.00	
	329		62	شراء الأجر Achat de briques	0.00	0.00	0.00	
			60	مواد حفظ الصحة				
	363		61	شراء مواد الصيانة المنزلية Achat de produits d'entretien ménager	90 000.00	90 000.00	90 000.00	
	364		62	شراء المواد المطهرة Achat de produits désinfectants	70 000.00	90 000.00	90 000.00	
	365		63	شراء المواد البلاستيكية Achat de produits en plastique	120 000.00	100 000.00	100 000.00	
			70	المدايح والمحاجز				
Total par chapitre 10 مجموع الباب					35 739 000,00	32 121 000,00	32 121 000,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 10				منقول الباب	35 739 000.00	32 121 000.00	32 121 000.00	
	312		71	مصاريف تغذية الحيوانات وإسراجها Frais de fourniture de bétail et harnachement	0.00	0.00	0.00	
	399		72	شراء السلاح والدخيرة Achat d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00	
	399		73	شراء مداد طبع اللحوم Achat d'encre d'estampillage des viandes	0.00	0.00	0.00	
	339		74	شراء مواد التشحيم Achat de graisse	10 000.00	0.00	0.00	
	339		75	صيانة وتجديد العتاد الصغير Entretien et renouvellement de petit matériel	0.00	0.00	0.00	
			80	دراسات ، أبحاث وألعاب				
	451		81	دراسات عامة Etudes générales	0.00	0.00	0.00	
	455		82	أتعاب Honoraires	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
	455		83	مصاريف تهييء لوائح أجور الموظفين من طرف مؤسسات أخرى Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes	0.00	0.00	0.00	
	452		84	مصاريف الدراسات التقنية والتحليل Frais d'études techniques et d'analyses	0.00	0.00	0.00	
			90	مصاريف أخرى للإدارة العامة				
	332		91	مستحقات استهلاك الكهرباء Redevances d'électricité	360 000.00	360 000.00	360 000.00	
	333		92	مستحقات استهلاك الماء Redevances d'eau	350 000.00	462 000.00	462 000.00	
	336		93	مصاريف التدفئة وموادها Frais de chauffage et produits de chauffage	0.00	0.00	0.00	
	43		94	رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية Taxes et redevances de télécommunication	340 000.00	250 000.00	250 000.00	
	434		95	رسوم بريدية ومصاريف المراسلات Taxes postales et affranchissement	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	493		96	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية Assurances incendies et responsabilités civiles	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	46		97	الإعلانات Publicités	0.00	0.00	0.00	
	46		98	إعلانات قانونية ، إراجات و مصاريف النشر Annonces légales, insertion, frais de publication	180 000.00	240 000.00	240 000.00	
	29		99	ضرائب ورسوم Impôts et taxes	5 000.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					10 280 000.00	7 495 000.00	7 495 000.00	
			40	الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون التسييقات الممنوحة من طرف الخزينة العامة للمملكة				
	913		21	سداد التسييق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
	913		22	سداد التسييق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					37 224 000,00	33 673 000,00	33 673 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
Report du chapitre 10 منقول الباب					37 224 000.00	33 673 000.00	33 673 000.00	
913			23	سداد التسبيق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
				Remboursement de l'avance n.....du.....				
913			24	سداد التسبيق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
				Remboursement de l'avance n.....du.....				
Total de l'article: 40					0.00	0.00	0.00	
			50	نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون				
			10	فوائد القروض				
611			11	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف	272 200.51	234 360.29	234 360.29	Prêt 02/99
				Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du				
611			12	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف	207 975.23	132 741.03	132 741.03	Prêt 02/97
				Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du				
611			13	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف	514 360.35	480 143.94	480 143.94	Prêt 01/2007
				Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du				
611			14	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج.	4 745 949.25	4 429 302.79	4 429 302.79	Prêt 01/2006
				Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC				
611			14	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج.	0.00	0.00	0.00	
				Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du				
611			15	Commission de l'emprunt	1 818 984.34	1 851 086.80	1 851 086.80	Prêt : Aménagement urbain 2ème tranche
611			15	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج.	265 727.73	153 162.50	153 162.50	Prêt : Acquisition du matériel roulant
				Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC				
			20	تحميلات مالية أخرى				
611			21	فوائد التأخير	14 766.95	16 435.43	16 435.43	Intérêts de retard sur emprunt 01/97 et 01/06
				Intérêts de retard				
Total de l'article: 50					7 839 964.36	7 297 232.78	7 297 232.78	
Total du chapitre: 10					45 063 964.36	40 970 232.78	40 970 232.78	
		20	10	مجال الشؤون الاجتماعية				
				المساعدة الاجتماعية				
				الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية				
573			11	إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الاجتماعية للموظفين	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
				Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel				
571			12	إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية	0.00	0.00	0.00	
				Subventions aux institutions publiques de bienfaisance				
571			13	إعانات مقدمة للأعمال الإنسانية	0.00	0.00	0.00	
				Subventions aux oeuvres philanthropiques				
571			14	إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية	520 000.00	520 000.00	520 000.00	
				Subventions aux autres institutions sociales				
			20	الهيئات والمعونات				
589			21	مصاريف الختان	120 000.00	0.00	0.00	
				Frais de circoncision				
Total par chapitre 20 مجموع الباب					840 000,00	720 000,00	720 000,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصطلح Article					
				Report du chapitre 20 منقول الباب	840 000.00	720 000.00	720 000.00	
589			22	مصاريف نقل الأطفال للمخيمات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	0.00	0.00	0.00	
589			23	هبات ومعونات لصالح المحتاجين Dons et secours en faveur des indigents	350 000.00	350 000.00	350 000.00	
589			24	مصاريف الدفن والقضاء على القمل Frais d'inhumation et de dépeuilage	0.00	0.00	0.00	
589			25	مصاريف استشفاء المعوزين Frais d'hospitalisation des indigents	0.00	0.00	0.00	
589			26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الإستشفائية Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
311			27	شراء مواد غذائية Achat de produits alimentaires à usage humain	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
				Total de l'article: 10	1 390 000.00	1 270 000.00	1 270 000.00	
			20	مساعداة للرياضة والإستجمام الجمعيات والفرق الرياضية				
571			11	إعانات للجمعيات الرياضية Allocations aux associations sportives	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
572			12	إعانات للفرق الرياضية Allocations aux clubs sportifs	600 000.00	250 000.00	250 000.00	La baisse du montant est due au transfert de la subvention de certaines associations à l'article : 50/40/60.61 suite à la conclusion des conventions de partenariat avec ces associations
			20	ملاعب، قاعات ومركبات رياضية				
571			21	مساهمات في مصاريف تسيير القاعات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des salles de sports	0.00	0.00	0.00	
572			22	مساهمات في مصاريف تسيير الملاعب الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des terrains de sports	0.00	0.00	0.00	
571			23	مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
399			24	شراء لوازم الرياضة Achat d'articles de sport	100 000.00	10 000.00	10 000.00	
				Total de l'article: 20	800 000.00	360 000.00	360 000.00	
			30	العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة مواد صحية وصيدلية				
361			11	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحية والمراكز الإستشفائية Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
36			12	شراء المواد للوقاية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
36			13	شراء مواد إبادة الفئران Achat de produits pour dératisation	30 000.00	50 000.00	50 000.00	
				Total par chapitre 20 مجموع الباب	2 350 000,00	1 810 000,00	1 810 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 20 منقول الباب					2 350 000.00	1 810 000.00	1 810 000.00	
364			14	شراء المبيدات للطفيليات والحشرات Achat de pesticides et insecticides	80 000.00	90 000.00	90 000.00	
391			15	شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة Achat de petit matériel pour les B.M.H.	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			20	حملات التلقيح				
361			21	شراء مواد التلقيح Achat de produits de vaccination	80 000.00	100 000.00	100 000.00	
399			22	شراء عتاد صغير للتلقيح Achat de petit matériel de vaccination	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					420 000.00	470 000.00	470 000.00	
			40	المحافظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات				
391			11	شراء العتاد الصغير و المواد Achat de petit matériel et outillage	0.00	0.00	0.00	
361			12	شراء منتوجات خاصة بالمختبر Achat de produits de laboratoire	0.00	0.00	0.00	
342			13	شراء الملابس والأثواب Achat d'habillement et de linge	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة الإعتيادية للبنىات				
411			21	الصيانة الإعتيادية لبنىات المراكز الإستشفائية Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
411			22	الصيانة الإعتيادية لبنىات المستوصفات Entretien courant des bâtiments des dispensaires	0.00	0.00	0.00	
			30	الصيانة وإصلاح العتاد				
4 132			31	الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني Entretien et réparation courant de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
4 134			32	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للأثاث وعتاد المكاتب Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40					0.00	0.00	0.00	
			50	التعليم الإبتدائي				
			10	مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
351			11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	180 000.00	180 000.00	180 000.00	
399			12	شراء الكتب لمنح الجوائز Achat de livres remis en prix	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
311			13	شراء مواد غذائية للمطاعم المدرسية Achat de denrées alimentaires pour les cantines	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والمحافظة				
4 134			21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
4 111			22	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50					200 000.00	200 000.00	200 000.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					2 810 000,00	2 300 000,00	2 300 000,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الوظيفي Article	الرمز الاقتصادي SS	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب						2 810 000.00	2 300 000.00	2 300 000.00	
		60	10		التعليم الثانوي مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
	351		11		شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	352		12		شراء الكتب للمكتبات Achat de livres pour les bibliothèques	0.00	0.00	0.00	
	399		13		شراء كتب لمنح الجوائز Achat de livres pour la remise en prix	0.00	0.00	0.00	
	311		14		شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية Achat de denrées alimentaires pour les internats	0.00	0.00	0.00	
	342		15		شراء الملابس والأثاث للمدارس الداخلية Achat d'habillement et de linge pour les internats	0.00	0.00	0.00	
	391		16		شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية Achat de petit matériel pour les internats	0.00	0.00	0.00	
			20		الصيانة والمحافظة				
	413		21		الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
	4 111		22		الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبنىات Entretien et réparation courants de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 60						20 000.00	20 000.00	20 000.00	
		70	10		التكوين المهني مراكز التكوين				
	551		11		المساهمات في مصاريف تشغيل مراكز التكوين الإداري Participation aux frais de fonctionnement des centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
	551		12		المساهمات في مصاريف تشغيل معاهد التكوين التقني Participation aux frais de fonctionnement des instituts de formation technique	0.00	0.00	0.00	
	454		13		مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين Frais de formation continue pour les élus	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
	454		14		مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة Frais de formation continue pour le personnel de la collectivité	150 000.00	150 000.00	150 000.00	
	154		15		مصاريف تشغيل المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme	0.00	0.00	0.00	
	154		16		مصاريف تشغيل دور حضارة الأطفال Frais de fonctionnement des garderies d'enfants	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 70						250 000.00	250 000.00	250 000.00	
		80	10		الثقافة والفنون الجميلة المكتبات				
	352		11		شراء الكتب Achat de livres	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
	4 134		12		الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب						3 130 000,00	2 620 000,00	2 620 000,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 20				منقول الباب	3 130 000.00	2 620 000.00	2 620 000.00	
411			13	الصيانة الاعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
351			14	تفسير الكتب والسجلات المختلفة Reliure de livres et registres divers	10 000.00	20 000.00	20 000.00	
			20	المعاهد الموسيقية				
399			21	شراء أدوات موسيقية Achat d'instruments de musique	0.00	0.00	0.00	
4 132			22	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للعتاد التقني Entretien et réparation courants de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
411			23	الصيانة الاعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			30	المسارح				
391			31	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	0.00	0.00	0.00	
411			32	الصيانة الاعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
413			33	الصيانة والإصلاح الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
			40	دور الشباب				
413			41	الصيانة والإصلاح الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
411			42	الصيانة الاعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			50	المتاحف				
413			51	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
4 111			52	الإصلاح الاعتيادي للبيانات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			60					
4 111			60	إصلاح الآثار التاريخية Entretien de monuments historiques	0.00	0.00	0.00	
			70	مدرسة الفنون الجميلة				
399			71	شراء مواد للمعامل Fournitures pour ateliers	0.00	0.00	0.00	
413			72	إصلاح العتاد الاعتيادي Entretien de matériel courant	0.00	0.00	0.00	
411			73	إصلاح اعتيادي للبيانات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			80	منح لصالح الجمعيات				
572			81	.....	330 000.00	500 000.00	500 000.00	
							
572			82	.....	0.00	0.00	0.00	
							
572			83	.....	0.00	0.00	0.00	
							
Total par chapitre 20 مجموع الباب					3 470 000,00	3 140 000,00	3 140 000,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز الميزانية	نوع مصاريف التشغيل	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات
Chapitre	Article	SS		2015	2016	2016	
Report du chapitre 20 منقول الباب				3 470 000.00	3 140 000.00	3 140 000.00	
Total de l'article: 80				390 000.00	570 000.00	570 000.00	
		90	الأنشطة الدينية طقوس دينية				
48		11	مصاريف الطقوس Frais de cérémonies	0.00	0.00	0.00	
		20	المقابر ومصالح دفن الأموات				
32		21	شراء مواد البناء Achat de matériaux de construction	150 000.00	150 000.00	150 000.00	
419		22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمقابر Entretien et réparation courants de cimetières	0.00	0.00	0.00	
4 219		23	صوائر نقل الأموات Frais de transport des morts	0.00	0.00	0.00	
499		24	صوائر الغسل والدفن Frais de lavage et enterrements des morts	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 90				150 000.00	150 000.00	150 000.00	
Total du chapitre: 20				3 620 000.00	3 290 000.00	3 290 000.00	
		30	مجالات الشؤون التقنية التعمير، السكن، والمحافظة على البيئة السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة				
		10					
319		11	شراء الأشجار والأغراس Achat d'arbres et de plantes	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
319		12	شراء البذور والأزهار للمغارس والمشاتل Achat de graines et fleurs de plantation	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
362		13	شراء الأسمدة Achat d'engrais	40 000.00	40 000.00	40 000.00	
391		14	شراء عتاد صغير للتشوير Achat de petit matériel de signalisation	500 000.00	100 000.00	100 000.00	
392		15	شراء شارات لترقيم العمارات Achat des plaques de rotation des immeubles	200 000.00	50 000.00	50 000.00	
392		16	شراء شارات أسماء الشوارع Achat des plaques des noms des rues	200 000.00	50 000.00	50 000.00	
391		17	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	150 000.00	150 000.00	150 000.00	
329		18	شراء القواديس ومجامع المياه من الصلب Achat de buses et regards en fonte	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والمحافظة على الممتلكات				
419		21	الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق والغابات Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts	800 000.00	800 000.00	800 000.00	
4 121		22	صيانة الساحات العمومية والمنزهات ومرافق السيارات والمزابل العمومية Entretien de places publiques, parcs, parckings et décharges publiques	0.00	0.00	0.00	
419		23	صيانة الشواطئ والمسابع Entretien de plages ou piscines	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب				1 930 000,00	1 230 000,00	1 230 000,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations	
		Chapitre	Article						
Report du chapitre 30				منقول الباب 30	1 930 000.00	1 230 000.00	1 230 000.00		
429			24	صيانة مجاري المياه المستعملة Entretien d'égouts	125 000.00	125 000.00	125 000.00		
4 122			25	الصيانة الاعتيادية للطرق Entretien courant de voies	0.00	970 000.00	970 000.00		
4 113			27	صيانة البنايات التقنية Entretien de bâtiments techniques	0.00	0.00	0.00		
419			28	صيانة المخيمات Entretien de campings	0.00	0.00	0.00		
419			29	صيانة المنشآت الرياضية Entretien d'installations sportives	200 000.00	200 000.00	200 000.00		
419			30	صيانة منشآت الماء الصالح للشرب Entretien d'installations d'eau publique	125 000.00	125 000.00	125 000.00	Convention avec la RAMSA	
419			31	صيانة منشآت الإنارة العمومية Entretien d'installations d'éclairage public	0.00	0.00	0.00		
419			32	صيانة منشآت أخرى Entretien d'autres installations	0.00	0.00	0.00		
Total de l'article: 10					2 380 000.00	2 650 000.00	2 650 000.00		
			20	الإنارة العمومية الصيانة والمحافظة					
4 123			11	العناية والإصلاح الاعتيادي لشبكات التوزيع ومنشآت الإنارة Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité	0.00	0.00	0.00		
4 123			12	الصيانة الاعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique	0.00	0.00	0.00		
419			13	الصيانة الاعتيادية للمولدات ومحطات التحويل Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe	50 000.00	50 000.00	50 000.00		
399			14	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien	900 000.00	800 000.00	800 000.00		
			20	استهلاك الإنارة العمومية					
332			21	المستحقات Redevances	9 000 000.00	9 900 000.00	9 900 000.00		
Total de l'article: 20					9 950 000.00	10 750 000.00	10 750 000.00		
			30	نقط الماء الصيانة والمحافظة					
333			11	المستحقات Redevances	30 000.00	30 000.00	30 000.00		
399			12	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien	120 000.00	120 000.00	120 000.00		
Total de l'article: 30					150 000.00	150 000.00	150 000.00		
Total du chapitre: 30					12 480 000.00	13 550 000.00	13 550 000.00		
		40	10	مجال الشؤون الاقتصادية الأنشطة الفلاحية					
Total par chapitre 40 مجموع الباب					à Reporter	ينقل	0,00	0,00	0,00



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du chapitre Chapitre	الرمز الوظيفي Article	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 40 منقول الباب					0.00	0.00	0.00	
			10	إعانة الفلاحين				
	51		11	المساهمة في مصاريف تشغيل مراكز التوعية الفلاحية Participation aux frais de fonctionnement des centres de vulgarisation agricole	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					0.00	0.00	0.00	
		20	10	النشاط التجاري إعانات للتعاونيات				
	77		11	الصناعة التقليدية Artisanales	0.00	0.00	0.00	
	77		12	.....	0.00	0.00	0.00	
	77		13	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20					0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 40					0.00	0.00	0.00	
		50	10	مجال الدعم دعم أنشطة مختلفة				
	589		11	سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجيبات المحصلة بغير حق سداد للخواص Remboursement aux particuliers	0.00	200 000.00	200 000.00	Article n°:179 de la loi 113-14 aléniá :04
	512		12	سداد للمقاولات Remboursement aux entreprises	0.00	200 000.00	200 000.00	Article n°: 179 de la loi : 113-14 aléniá : 04
	584		21	تعويضات تعويضات عن الضرر لصالح الخواص Dommages et intérêts au profit des tiers	5 410 000.00	7 000 000.00	7 000 000.00	
	589		22	صوائر المسطرة وإقامة الدعاري Frais de procédures et d'instances	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			30	مصاريف مختلفة وعمليات بأمر				
	29		31	.....	0.00	0.00	0.00	
			32	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					5 510 000.00	7 500 000.00	7 500 000.00	
		20	10	الدعم من خلال المصاريف الطارئة				
	119		10	الموظفين Personnel	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
			20					
	359		20	العتاد وصوائر التشغيل Matériel et frais de fonctionnement	141 135.64	100 267.22	100 267.22	
Total par chapitre 50 مجموع الباب					5 711 135,64	7 660 267,22	7 660 267,22	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	من ميزانية الميزانية Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 50 منقول الباب					5 711 135.64	7 660 267.22	7 660 267.22	
Total de l'article: 20					201 135.64	160 267.22	160 267.22	
		30	10	الدعم من خلال مصاريف لفائدة الغير مصاريف لفائدة الغير				
	54		11	أشغال متعلقة بالصحة والأمن العام لفائدة ملاكين قاصرين Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés pour le compte des propriétaires défaillants	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					0.00	0.00	0.00	
		40	10	مساهمة في دفعات مساهمة في الميزانية الملحقة				
	53		11	.....مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
	53		12	.....مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
	53		13	.....مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
	53		14	.....مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
			20	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة				
	54		21	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		22	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		23	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		24	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		25	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		26	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		27	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		28	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		29	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		30	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		31	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		32	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		33	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب					5 711 135,64	7 660 267,22	7 660 267,22	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجند انبئمة Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المصطلح Article	الفترة SS					
Report du chapitre 50 منقول الباب				5 711 135.64	7 660 267.22	7 660 267.22	
54		34	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		35	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		36	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		37	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		30	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
54		31	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
54		32	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
54		33	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
		40	دفعات للجماعات المحلية Versement au C.A.S de.....				
561		41	دفعات للجماعات المحلية Versement aux collectivités locales	4 000 000.00	5 000 000.00	5 000 000.00	Quot-part à la décharge intercommunale
561		42	دفعات Versement	0.00	0.00	0.00	
561		43	دفعات Versement	0.00	0.00	0.00	
561		50	دفعات لفائدة ميزانيات النقابات الجماعية Versement	0.00	0.00	0.00	
561		51	دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561		52	دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561		53	دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
		60	دفعات أخرى Versement au syndicat.....				
		61	..... .....	3 360 000.00	3 940 000.00	3 940 000.00	Club municipal USMAM : 2 400 000.00. Association enfance handicapé : 100 000.00 Association théâtre : 200 000.00 club nasr sidi mimoune : 400 000.00 le reste du montant pour les conventions en cours
562		62	..... .....	0.00	0.00	0.00	
5 123		63	دفعات لفائدة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تسديدها للجماعات المحلية Versement aux entreprises privées en contre partie des services rendus à la collectivité locale	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				13 071 135,64	16 600 267,22	16 600 267,22	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 50 منقول الباب				13 071 135.64	16 600 267.22	16 600 267.22	
5 113		64	دفعات للمكتب الوطني للنقل versement à l'office national du transport	0.00	0.00	0.00	
562		65	دفعات للوكالة المستقلة للنقل versement à la régie autonome du transport	0.00	0.00	0.00	
553		66	دفعات لمراكز التكوين versement aux établissements de formation	0.00	0.00	0.00	
551		67	دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج versement au service d'accueil, d'assistance et d'évaluation des programmes	0.00	0.00	0.00	
551		68	دفعات لفائدة الجامعات versement aux universités	0.00	0.00	0.00	
551		69	دفعات للمختبرات العمومية والمصالح التابعة لوزارة الصحة العمومية versement aux laboratoires publics et services relevant du ministère de la santé publique	853 000.00	900 000.00	900 000.00	Versement en faveur de RAMED
572		70	دفعات لفائدة الجمعيات المهنية versement aux associations professionnelles	0.00	0.00	0.00	
		71	.....	0.00	0.00	0.00	
		72	.....	0.00	0.00	0.00	
		73	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40				8 213 000.00	9 840 000.00	9 840 000.00	
Total du chapitre: 50				13 924 135.64	17 500 267.22	17 500 267.22	
	60	10	مجالات إدماج النتائج النتائج				
5		10	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية Versement de l'excédent à la 2ème partie	13 300 000.00	17 042 500.00	17 042 500.00	
Total de l'article: 10				13 300 000.00	17 042 500.00	17 042 500.00	
Total du chapitre: 60				13 300 000.00	17 042 500.00	17 042 500.00	
Total de la section: 2				88 388 100.00	92 353 000.00	92 353 000.00	
Total par chapitre 60 مجموع الباب				13 300 000,00	17 042 500,00	17 042 500,00	
à Reporter ينقل							

التجهيز Equipement

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الجدول الميزانية Code budgétaire	نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS					
	20	10	القسم: 3 القسم: 3 مجال الشؤون الإجتماعية الصحة و الوقاية العمومية مداخليل مقابل خدمات				
5 112		31	المساهمة في بناء أودية الماء الحار Participation à la construction des égouts.	0.00	0.00	0.00	
5 113		32	المساهمة في بناء مجاري الماء العذب Participation à la construction des canalisations d'eau potable.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 20	0.00	0.00	0.00	
	30	10	مجال الشؤون التقنية السكنى والتعمير مداخليل مقابل خدمات				
5 111		31	مساهمة أرباب العقارات المجاورة للطرق العامة في نفقات تجهيزها وتجهيزها Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement.	0.00	0.00	0.00	
5 114		32	المساهمة في بناء الطرق Participation à la construction des chaussées.	0.00	0.00	0.00	
5 115		33	المساهمة في بناء الأرصفة Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 30	0.00	0.00	0.00	
	40	10	مجال الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخليل ضريبية				
4 318		11	الرسم المفروض على بيع المنتوج الغابوي Taxe sur la vente de produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخليل الأملاك				
5 209		21	بيع العقارات المبنية Vente d'immeubles bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		22	بيع الأراضي الغير المبنية Vente de terrains non bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		23	بيع الأراضي المبنية Vente de terrains bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		24	بيع الأراضي المتخلفة من بقايا الطرق العامة Vente de terrains provenant du délaisse des voies publiques.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00	
	50	10	مجال دعم النتائج الفوائض المالية فوائض مداخليل الميزانية				
5 961		11	فائض مداخليل الجزء الأول من الميزانية Excédents de la première partie.	13 300 000.00	17 042 500.00	17 042 500.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				13 300 000,00	17 042 500,00	17 042 500,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 50 منقول الباب					13 300 000.00	17 042 500.00	17 042 500.00	
	5 962		12	فائض مداخليل السنة المنصرمة Excédents de l'année précédente.	0.00	0.00	0.00	
			20					
			20	فائض مداخليل الميزانيات الملحقة Excédents de recettes des budgets annexes.	0.00	0.00	0.00	
			30	فوائض الحسابات الخصوصية				
	5 964		31	فوائض حسابات المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Soldes des comptes d'affectation spéciale.	0.00	0.00	0.00	
	5 965		32	فوائض حسابات النفقات من المبالغ المرصودة Excédents non consommés des comptes de dépenses sur dotations.	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	13 300 000.00	17 042 500.00	17 042 500.00	
			20	إمدادات				
			10					
	5 935		10	منح خصوصية من الضريبة على القيمة المضافة لأجل الإستثمار والتجهيز Dotations spéciales d'investissement (TVA).	0.00	0.00	0.00	
			20					
	5 931		20	إمدادات الدولة مقابل التحملات المحولة Subvention de l'Etat relative aux charges transférées	0.00	0.00	0.00	
			30					
	5 935		30	إمدادات صندوق الموازنة والتنمية الجهوية Subvention du fond de péréquation et de développement régional	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
			30	أموال المساهمة				
			10	مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات المحلية				
	5 942		11	مساهمة الوزارات Participation des départements ministériels	0.00	0.00	0.00	
	5 943		12	مساهمة المكاتب والمؤسسات العمومية Participation des offices et établissements publics.	0.00	0.00	0.00	
	5 149		13	مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
			20	مساهمات أخرى				
			21	.....	0.00	0.00	0.00	
			22	.....	0.00	0.00	0.00	
			30	.....			
	5 927		31	الهيئات Dons	0.00	0.00	0.00	
	5 927		32	الوصايا Legs	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				à Reporter	13 300 000,00	17 042 500,00	17 042 500,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الباب Chapitre	المقالة Article				
		10	القسم: 4 الإدارة العامة النشاط المشترك الممتلكات العقارية الإقتناءات				
	811		10 11 الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		12 البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	813		13 مباني للسكنى Logements	0.00	0.00	0.00	
	24		14 الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
	88		20 البناءات				
	88		21 الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	0.00	0.00	0.00	
	821		22 تشبيد البنائيات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	821		23 تشبيد مباني للسكن Construction de logements	0.00	0.00	0.00	
	825		24 بناء أسوار وسيجاجات Construction de murs de clôture	0.00	0.00	0.00	
	29		25 الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
	839		30 الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	839		31 الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	826		32 مباني للسكنى Logements	0.00	0.00	0.00	
	826		33 البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 11	0.00	0.00	0.00	
		12	الممتلكات المنقولة الإقتناءات				
	851		10 11 السيارات الدراجات والدراجات النارية Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
	871		12 عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	841		13 العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		14 العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	844		15 العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
	879		16 عتاد التزيين والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 10 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
			à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب					0.00	0.00	0.00	
879			17	عتاد الإشارات Matériel de signalisation	0.00	0.00	0.00	
			20	إصلاحات كبرى				
4 131			21	السيارات والدراجات والدراجات النارية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
4 132			22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
4 133			23	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
419			24	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12					0.00	0.00	0.00	
			13	مشاريع متكاملة				
			11	مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
0			11	مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
			12	مشروع متكامل.....	0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	Dans le cadre de l'accord relatif à la politique de la ville
			12	مشروع متكامل.....	0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
			13	مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
			13	مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 13					0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
			14	مصاريف مختلفة				
			11	.....	0.00	0.00	0.00	
			11	.....	0.00	0.00	0.00	
			12	.....	0.00	0.00	0.00	
			12	.....	0.00	0.00	0.00	
			13	.....	0.00	0.00	0.00	
			13	.....	0.00	0.00	0.00	
			14	.....	0.00	0.00	0.00	
			14	.....	0.00	0.00	0.00	
			15	.....	0.00	0.00	0.00	
			15	.....	0.00	0.00	0.00	
			16	.....	0.00	0.00	0.00	
			16	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					0,00	5 520 483,74	5 520 483,74	
à Reporter ينقل					0,00	5 520 483,74	5 520 483,74	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Article	الفترة SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2015	Proposées 2016	Admises 2016	
					Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
			17						
			17		.....	0.00	0.00	0.00	
			19		.....			
			19		.....	0.00	0.00	0.00	
			31		.....			
			31		.....	0.00	0.00	0.00	
			32		.....			
			32		.....	0.00	0.00	0.00	
			33		.....			
			33		.....	0.00	0.00	0.00	
			34		.....			
			34		.....	0.00	0.00	0.00	
			35		.....			
			35		.....	0.00	0.00	0.00	
			36		.....			
			36		.....	0.00	0.00	0.00	
			37		.....			
			37		.....	0.00	0.00	0.00	
			38		.....			
			38		.....	0.00	0.00	0.00	
			39		.....			
			39		.....	0.00	0.00	0.00	
			40		.....			
			40		.....	0.00	0.00	0.00	
			41		.....			
			41		.....	0.00	0.00	0.00	
			42		.....			
			42		.....	0.00	0.00	0.00	
			43		.....			
Total par chapitre 10 مجموع الباب						0,00	5 520 483,74	5 520 483,74	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
				Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
			43	.....	0.00	0.00	0.00	
			44	.....			
			44	.....	0.00	0.00	0.00	
			45	.....			
			45	.....	0.00	0.00	0.00	
			46	.....			
			46	.....	0.00	0.00	0.00	
			47	.....			
			47	.....	0.00	0.00	0.00	
			48	.....			
			48	.....	0.00	0.00	0.00	
			49	.....			
			49	.....	0.00	0.00	0.00	
			50	.....			
			50	.....	0.00	0.00	0.00	
			51	.....			
			51	.....	0.00	0.00	0.00	
			52	.....			
			52	.....	0.00	0.00	0.00	
			53	.....			
			53	.....	0.00	0.00	0.00	
			54	.....			
			54	.....	0.00	0.00	0.00	
			55	.....			
			55	.....	0.00	0.00	0.00	
			56	.....			
			56	.....	0.00	0.00	0.00	
			57	.....			
			57	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					0,00	5 520 483,74	5 520 483,74	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الوظيفي Code de l'article Article	الفترة SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations	
						Admises 2015	Proposées 2016	Admises 2016		
					Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	5 520 483.74	5 520 483.74		
			58							
			58		.....	0.00	0.00	0.00	
			59		.....				
			59		.....	0.00	0.00	0.00	
			60		.....				
			60		.....	0.00	0.00	0.00	
			61		.....				
			61		.....	0.00	0.00	0.00	
			62		.....				
			62		.....	0.00	0.00	0.00	
			63		.....				
			63		.....	0.00	0.00	0.00	
			64		.....				
			64		.....	0.00	0.00	0.00	
			65		.....				
			65		.....	0.00	0.00	0.00	
			66		.....				
			66		.....	0.00	0.00	0.00	
			67		.....				
			67		.....	0.00	0.00	0.00	
			68		.....				
			68		.....	0.00	0.00	0.00	
			69		.....				
			69		.....	0.00	0.00	0.00	
			70		.....				
			70		.....	0.00	0.00	0.00	
			71		.....				
			71		.....	0.00	0.00	0.00	
			72		.....				
Total par chapitre 10 مجموع الباب						à Reporter	ينقل	0,00	5 520 483,74	5 520 483,74



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	الفقرة Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2015	Proposées 2016	Admises 2016	
					Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
			72	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			73	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			73	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			74	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			74	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			75	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			75	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			76	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			76	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			77	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			77	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			78	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			78	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			79	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			79	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			80	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			80	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			81	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			81	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			82	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			82	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			83	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			83	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			84	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			84	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			85	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			85	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			86	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			86	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						0,00	5 520 483,74	5 520 483,74	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الوظيفي Article	الفترة SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2015	Proposées 2016	Admises 2016	
Report du chapitre 10 منقول الباب						0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
				87					
				87	.....	0.00	0.00	0.00	
				88	.....			
				88	.....	0.00	0.00	0.00	
				89	.....			
				89	.....	0.00	0.00	0.00	
				90	.....			
				90	.....	0.00	0.00	0.00	
				91	.....			
				91	.....	0.00	0.00	0.00	
				92	.....			
				92	.....	0.00	0.00	0.00	
				93	.....			
				93	.....	0.00	0.00	0.00	
				94	.....			
				94	.....	0.00	0.00	0.00	
				95	.....			
				95	.....	0.00	0.00	0.00	
				96	.....			
				96	.....	0.00	0.00	0.00	
				97	.....			
				97	.....	0.00	0.00	0.00	
				98	.....			
				98	.....	0.00	0.00	0.00	
				99	.....			
				99	.....	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 14	0.00	0.00	0.00	
		20		10	الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون قروض من لدن المؤسسات المالية				
Total par chapitre 10 مجموع الباب						0,00	5 520 483,74	5 520 483,74	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 10 منقول الباب					0.00	5 520 483.74	5 520 483.74	
	911		11	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	547 157.86	622 392.02	622 392.02	Prêt n°:01/97
	911		12	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	4 651 776.60	5 007 260.67	5 007 260.67	Prêt n°:01/2006
	911		13	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	460 827.05	495 043.46	495 043.46	Prêt n°:01/2007
	911		14	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	529 234.01	567 074.23	567 074.23	Prêt n°:02/99
	911		15	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	1 637 312.41	1 723 735.74	1 723 735.74	Prêt c/ acquisition matériel roulant
	911		16	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	947 851.76	1 114 505.14	1 114 505.14	Prêt aménagement UR 2ème tranche
	911		17	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20					8 774 159.69	9 530 011.26	9 530 011.26	
Total du chapitre: 10					8 774 159.69	15 050 495.00	15 050 495.00	
		20	10 11	مجالات الشؤون الإجتماعية المساعدات والأنشطة الإجتماعية الممتلكات العقارية الإقتناءات				
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
	88		20 21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	0.00	350 000.00	350 000.00	
	825		22	بنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24		23 30	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés à l'acquisition الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	0.00	0.00	0.00	
	839		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	350 000,00	350 000,00	
à Reporter ينقل					0,00	350 000,00	350 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS			
			Report du chapitre 20 منقول الباب	0.00	350 000.00	350 000.00	
	826		32 بنايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 11	0.00	350 000.00	350 000.00	
		12	10 الممتلكات المنقولة تجهيز بنايات				
	871		11 عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	841		12 العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	844		13 العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
			20 الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
	871		21 عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	841		22 العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	844		23 العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 12	0.00	0.00	0.00	
		20	21 الأنشطة الرياضية الممتلكات العقارية				
			10 الإقتناءات				
	811		11 الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	24		12 الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
			20 بنايات				
	452		21 الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
	825		22 الملاعب والمركبات الرياضية Stades et complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
	825		23 المسابح Piscines	0.00	0.00	0.00	
	24		24 الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30 الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	826		31 الملاعب والمركبات الرياضية Terrains de sport et de complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
	825		32 المسابح Piscines	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 21	0.00	0.00	0.00	
		22	10 الممتلكات المنقولة تجهيز المنشآت الرياضية				
			Total par chapitre 20 مجموع الباب	0,00	350 000,00	350 000,00	
			à Reporter ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب					0.00	350 000.00	350 000.00	
871			11	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
844			12	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879			13	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى				
871			21	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
844			22	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879			23	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 22					0.00	0.00	0.00	
		30		الأنشطة الصحية				
		31		الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
			20	البنائيات				
88			21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825			22	تشديد البنائيات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
839			31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
826			32	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 31					0.00	0.00	0.00	
		32		الممتلكات المنقولة				
			10	الإقتناءات				
851			11	السيارات والدراجات النارية والدراجات العادية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
871			12	عتاد وأثاث المكتب وقاعات العلاج Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	0.00	0.00	0.00	
841			13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	350 000,00	350 000,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفقرة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				0.00	350 000.00	350 000.00	
		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
851		21	السيارات والدراجات والدراجات النارية Véhicules, motocycles et cycles	0.00	0.00	0.00	
871		22	أدوات وأثاث المكاتب وقاعات التمرين Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	0.00	0.00	0.00	
841		23	أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 32				0.00	0.00	0.00	
		40	التعليم الإبتدائي				
		41	الممتلكات العقارية				
		10	الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825		22	تشيد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00	
24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	إصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
836		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
836		32	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 41				0.00	0.00	0.00	
		42	الممتلكات المنقولة				
		10	تجهيز مؤسسات التعليم				
871		11	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841		12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
849		13	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871		21	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841		22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				0,00	350 000,00	350 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 20 منقول الباب	0.00	350 000.00	350 000.00	
			Total de l'article: 42	0.00	0.00	0.00	
		50 51	التعليم الثانوي الممتلكات العقارية الإقتناءات				
		10					
	811		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البنائيات				
	88		الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
	825		تشديد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	811		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 51	0.00	0.00	0.00	
		52	الممتلكات المنقولة تجهيز مؤسسات التعليم				
		10	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام				
	871		Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849		العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
	849		عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
	871		أدوات وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		أدوات الإعلاميات Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 52	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 20 مجموع الباب	0,00	350 000,00	350 000,00	
			à Reporter ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS					
			Report du chapitre 20 منقول الباب	0.00	350 000.00	350 000.00	
		60 61	التكوين المهني الممتلكات العقارية الإقتناءات				
		10					
	811		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		مباني من أجل مراكز التكوين الإداري Bâtiments pour les centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
	813		معاهد تكوين الأطر التقنية Bâtiments pour les instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء بناءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	بناءات				
	88		الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
	825		بناء مراكز التكوين الإداري Construction de centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
	825		بناء معاهد تكوين الأطر التقنية Construction d'instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المتعلقة بالشراء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	811		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 61	0.00	0.00	0.00	
		62	الممتلكات المنقولة				
		10	تجهيز مراكز التكوين الإداري				
	871		عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849		العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
		20	تجهيز معاهد تكوين الأطر التقنية				
	871		عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
		23					
			Total par chapitre 20 مجموع الباب	0,00	350 000,00	350 000,00	
			à Reporter ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				0.00	350 000.00	350 000.00	
849		24	العتاد التربوي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
		30	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات مراكز التكوين الإداري				
871		31	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841		32	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
		40	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات معاهد تكوين الأطر التقنية				
871		41	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841		42	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 62				0.00	0.00	0.00	
		70 71	الثقافة والفنون الجميلة الممتلكات العقارية				
		10	الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البنائيات				
88		21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
813		22	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاح والأشغال الكبرى للصيانة				
811		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		32	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 71				0.00	0.00	0.00	
		72	الممتلكات المنقولة				
		10	تجهيز منشآت الثقافة والفنون الجميلة				
871		11	عتاد وأثاث المكاتب وقاعات المطالعة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
841		12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845		13	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				0,00	350 000,00	350 000,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجزيئي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				0.00	350 000.00	350 000.00	
849		14	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871		21	عتاد وأثاث المكاتب وقاعات المطالعة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
841		22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845		23	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849		24	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 72				0.00	0.00	0.00	
		80	الأنشطة الدينية				
		81	الممتلكات العقارية				
		10	الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البيانات				
88		21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825		22	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
825		23	مصاريف المقابر وإصلاح أسوارها Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières	0.00	0.00	0.00	
24		24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
811		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		32	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 81				0.00	0.00	0.00	
		82	الممتلكات المنقولة				
		10	تجهيز أماكن العبادات				
871		11	العتاد والأثاث Matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
844		12	العتاد الإلكتروني Matériel électronique	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
Total par chapitre 20 مجموع الباب				0,00	350 000,00	350 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المقالة	الرمز من ميزانية Code budgétaire الفترة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب						0.00	350 000.00	350 000.00	
	871			21	العتاد والأثاث Matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 82						0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 20						0.00	350 000.00	350 000.00	
		30	10 11	10	مجالات الشؤون التقنية التعمير والسكن والمحافظة على البيئة أشغال حضرية وقروية الدراسات والأبحاث				
	451			11	دراسات عامة Etudes générales	900 000.00	0.00	0.00	
	452			12	الدراسات التقنية Etudes techniques	1 000 000.00	0.00	0.00	
				20	الساحات العمومية				
	836			21	الإصلاحات Aménagements	0.00	0.00	0.00	
	839			22	تصنيف الشوارع Alignement des avenues	0.00	0.00	0.00	
	874			23	تزيين الطرق العمومية بالغرس Plantation ornementale des voies publiques	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 11						1 900 000.00	0.00	0.00	
			12	10	المحافظة على البيئة الشواطئ وأماكن الإستجمام				
	879			11	الأشغال الكبرى للصيانة Gros travaux d'entretien	0.00	0.00	0.00	
	825			12	الأشغال الكبرى لأماكن الإستجمام Gros travaux des sites récréatifs	0.00	0.00	0.00	
				20	تشجير المناطق الخضراء				
	874			21	أشغال كبرى للتشجير Gros travaux de reboisement	0.00	0.00	0.00	
	874			22	أشغال كبرى لتهيئ المناطق الخضراء Gros travaux d'aménagement des espaces verts	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12						0.00	0.00	0.00	
			20 21	10	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت والهندسة المدنية الطرق ومنشآت الهندسة المدنية بناء الطرق				
	8 318			11	الطرق الحضرية Voies urbaines	0.00	0.00	0.00	
	8 318			12	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0.00	0.00	0.00	
	8 312			13	المسالك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0.00	0.00	0.00	
				20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت				
Total par chapitre 30 مجموع الباب						1 900 000,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
Report du chapitre 30				منقول الباب	1 900 000.00	0.00	0.00	
	839		21	الجسور Ponts	0.00	0.00	0.00	
	839		22	المعابر Viaducs	0.00	0.00	0.00	
			30	أشغال كبرى للصيانة				
	8 319		31	الطرق الحضرية Voies urbaines	0.00	0.00	0.00	
	8 319		32	الطريق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0.00	0.00	0.00	
	8 319		33	المسالك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0.00	0.00	0.00	
	839		34	الجسور Ponts	0.00	0.00	0.00	
	839		35	المعابر Viaducs	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 21					0.00	0.00	0.00	
			22	بناء وصيانة شبكة الماء				
			10	الماء الصالح للشرب				
	8 321		11	جلب الماء الصالح للشرب Adduction d'eau potable	0.00	0.00	0.00	
	8 321		12	إصلاح نقط الماء العمومي Aménagement des points d'eau publiques	0.00	0.00	0.00	
	8 324		13	إصلاح الخطارات والسواقي Aménagement de khetaras, séguías et canaux	0.00	0.00	0.00	
	8 321		14	محطات ضخ القنوات ورفع المياه Stations de relevage et de pompage	0.00	0.00	0.00	
	8 331		15	حفر الآبار Forage de puits	0.00	0.00	0.00	
			20	السدود التلية				
	1		21	أجور اليد العاملة Salaires de la main d'oeuvre ouvrière	0.00	0.00	0.00	
	1		22	.....	0.00	0.00	0.00	
	1		23	.....	0.00	0.00	0.00	
	1		24	.....	0.00	0.00	0.00	
			30	أشغال كبرى لصيانة تجهيزات جلب الماء				
	8 329		31	نقط الماء العمومي Points d'eau publics	0.00	0.00	0.00	
	8 329		32	الخطارات والسواقي وقنوات النقي Khetaras, séguías et canaux d'irrigation	0.00	0.00	0.00	
	8 329		33	محطات الرفع والضخ Stations de relevage et de pompage	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب					1 900 000,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 30 منقول الباب	1 900 000.00	0.00	0.00	
8 329		34	الآبار Puits	0.00	0.00	0.00	
8 332		35	السدود التلية Barrages collinaires	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 22	0.00	0.00	0.00	
		23	شبكة الكهرباء وأشغال الإنارة العمومية منشآت الإنارة العمومية				
8 322		10	وضع الأعمدة والأسلاك Installation de poteaux et cablages	0.00	0.00	0.00	
8 322		11	بناء مراكز التحويل والتوزيع Construction de postes de transformation et de distribution	0.00	0.00	0.00	
849		12	شراء صفائح للطاقة الدرية Achat de plaques d'énergie solaire	0.00	0.00	0.00	
		20	أشغال كبرى للصيانة				
8 329		21	الأعمدة والأسلاك Poteaux et cablages	0.00	0.00	0.00	
8 329		22	الأعمدة والأسلاك Postes de transformation et de distribution	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 23	0.00	0.00	0.00	
		24	شبكة الواد الحار البناءات				
8 325		10	المجاري Canalisation	0.00	0.00	0.00	
8 325		11	محطات الدفع والضخ Station de refoulement	0.00	0.00	0.00	
8 325		12	محطات التصفية Station d'épuration	0.00	0.00	0.00	
		20	أشغال كبرى لصيانة الشبكة				
8 329		21	شبكة المجاري Réseau de canalisation	0.00	0.00	0.00	
8 329		22	محطات الدفع Stations de refoulement	0.00	0.00	0.00	
8 329		23	محطات التصفية Stations d'épuration	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 24	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 30	1 900 000.00	0.00	0.00	
		40	مجالات الشؤون الاقتصادية الزراعة والغابات الإقتناءات				
		10					
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 40 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
			à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجزيئي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	القرة SS					
Report du chapitre 40 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
841		13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
84		14	الأشجار والأغراس Plants et arbres	0.00	0.00	0.00	
84		15	.....	0.00	0.00	0.00	
84		16	.....	0.00	0.00	0.00	
24		17	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
823		22	مراكز الإرشادات Centres de vulgarisation	0.00	0.00	0.00	
823		23	تسوير محميات الصيد Clôture des réserves de chasses	0.00	0.00	0.00	
823		24	دفيئات Serres	0.00	0.00	0.00	
24		25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés à la construction	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
836		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
826		12	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
849		13	العتاد Matériel	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				0.00	0.00	0.00	
		20	الصناعة والصناعة التقليدية الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
841		12	العتاد التقني Matériel techniques	0.00	0.00	0.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
823		22	معامل معالجة النفايات المنزلية U.T.O.M.	0.00	0.00	0.00	
823		23	معامل إزالة الأملاح Usine de désalement	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجزيئي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجزيئي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 40 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	24	24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	إعانات ومساهمات				
	915	31	مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....	0.00	0.00	0.00	
	915	32	مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....	0.00	0.00	0.00	
	915	33	.....	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	التجارة				
		10	الإقتناءات				
	811	11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	841	12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	24	13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
	88	21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
	823	22	المجازر Abattoirs	0.00	0.00	0.00	
	823	23	أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons	0.00	0.00	0.00	
	825	24	ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	0.00	
	825	25	الأسواق الأسبوعية وساحات البهائم Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux	0.00	0.00	0.00	
	825	26	الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	0.00	
	825	27	المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	811	31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	8 262	32	المجازر Abattoirs	0.00	0.00	0.00	
	8 262	33	أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons	0.00	0.00	0.00	
	8 262	34	ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	0.00	
	8 262	35	الأسواق الأسبوعية Souks hebdomadaires	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 40 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
			à Reporter ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 40 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	8 262		36 الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	0.00	
	8 262		37 المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00	
		50	10 مجال الدعم استعمال أموال المساهمة الإقتناءات العقارية والبناءات				
	919		11	0.00	0.00	0.00	
	919		12	0.00	0.00	0.00	
			20 اقتناء التجهيزات				
	919		21	0.00	0.00	0.00	
	919		22	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
		20	10 الإعانات إمدادات التجهيز للميزانيات الملحقة				
	73		11 إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل..... Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
	73		12 إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل..... Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
			20 إمدادات التجهيز لهيئات أخرى				
	761		21	0.00	0.00	0.00	
	761		22	0.00	0.00	0.00	
	761		23	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	10 دفعات مختلفة دفعات لميزانيات الجماعات المحلية				
	761		11	0.00	0.00	0.00	
	761		12	0.00	642 005.00	642 005.00	Versement à l'établissement de solidarité entre les collectivités du grand Agadir
	761		13	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 50 مجموع الباب	0,00	642 005,00	642 005,00	
			à Reporter ينقل	0,00	642 005,00	642 005,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 50 منقول الباب	0.00	642 005.00	642 005.00	
	761	14	.....	0.00	0.00	0.00	
		20	..... دفعات للنفقات الجماعية				
	761	21	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	22	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	23	.....	0.00	0.00	0.00	
		30	..... دفعات للهيئات والمؤسسات				
	761	31	..... دفعات لبرنامج التزود المشترك بالماء الشروب للتجمعات السكنية القروية Versements au PAGER	0.00	0.00	0.00	
	761	32	..... دفعات لبرنامج الكهرباء القروية الشامل Versement au PERG	0.00	0.00	0.00	
	761	33	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	34	.....	0.00	0.00	0.00	
		40	..... دفعات للحسابات الخصوصية				
	761	41	.....	1 325 840.31	1 000 000.00	1 000 000.00	Versement au compte CAS-I L D H
	761	42	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	43	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	44	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	45	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	46	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	47	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	48	.....	0.00	0.00	0.00	
		50	..... دفعات أخرى				
	761	51	.....	1 300 000.00	0.00	0.00	
	761	52	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	53	.....	0.00	0.00	0.00	
	761	54	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				2 625 840,31	1 642 005,00	1 642 005,00	



تقديم الميزانيات الملحقة

PRESENTATION DES BUDGETS ANNEXES

Désignation des budgets annexes	بيان	Proposées المقترحة		Admises المقبولة	
		Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
Total des budgets annexes	مجموع الميزانيات الملحقة				

